

Translation sample: English to Turkish

GENERAL	GENEL
11. Use of [brand name] Internet Site, www.[brand name].com and the information, materials and links in it, is solely upon the T&Cs set out below (Version no 1), which constitute the entire agreement between the User and [brand name] for the use of the Internet Site.	11. QUASAR Internet Sitesi'nin, www.QuasarGaming.com ve içeriğindeki bilgilerin, materyallerin ve bağlantıların kullanımı yalnızca Internet Sitesi'nin kullanımı için Kullanıcı ile QUASAR arasında yapılmış sözleşmeyi teşkil eden, aşağıda belirtilmiş Ş&K'a (1. Sürüm) bağlıdır.
12. The rules herein are effective as of 9th of September 2011. These Terms & Conditions shall immediately become effective as from the date when the player registers his account with [brand name]. These Terms & Conditions shall be the official source of reference for any complication/dispute related to the use of the Internet Site, our service or software. All games played on [brand name]'s Internet Site are duly subject to the rules as specified in this document.	12. Buradaki kurallar 9 Eylül 2011'den beri geçerlidir. Şartlar ve Koşullar, Oyuncunun QUASAR'da hesap açtığı andan itibaren, anında etkili olur. Bu Şartlar ve Koşullar, Internet Sitesi'nin, hizmetimizin veya yazılımımızın kullanımına dair her türlü şikayet/anlaşmazlık karşısında resmi başvuru kaynağıdır. QUASAR'ın Internet Sitesi'nde oynanan tüm oyunlar tamamen bu belgede belirtilen kurallara bağlıdır.
13. The User must read the T&Cs before making use of the Internet Site. Mere use of Internet Site and/or opening of an account with [brand name] is an acknowledgement that the User has read, understood and agrees to be bound by the T&Cs.	13. Kullanıcı, Internet Sitesi'ni kullanmadan önce Ş&K'ı okumalıdır. Internet Sitesi'nin kullanımı ve/veya QUASAR'da hesap açılması; Kullanıcının Ş&K'yı okuduğunu, anladığını ve bu hükümlere bağlı olduğunu kabul ettiğini onaylar.
14. [brand name] hereby reserves the right to suspend, add, end, amend and/or supplement these T&Cs from time to time as it may deem appropriate. In case of modification of these T&Cs, on logging into his account with [brand name], a pop-up box will inform the Player that the T&Cs have been updated. The Player shall be requested to agree with the updated T&Cs. Any such changes shall be deemed effective as soon as they are accepted by the Player.	14. QUASAR bu sözleşmeyle, kendisinin uygun görmesi halinde zaman zaman bu Ş&K'ı askıya alma, ekleme yapma, değiştirme ve/veya ek maddelerle destekleme hakkını saklı tutar. Bu Ş&K'ın değiştirilmesi halinde QUASAR hesabına giriş yapan oyuncular Ş&K'nın güncellendiğine dair bir açılır kutuyla bilgilendirilir. Oyuncudan güncellenen Ş&K'ı kabul etmesi istenir. Bu şekilde yapılan her türlü değişiklik, Oyuncu tarafından kabul edildiği andan itibaren geçerli olarak sayılacaktır.
15. [brand name] is under no obligation to verify if all the players use the Service and or the Software according to the updated rules of these T&Cs. The version posted on [brand name]'s Internet Site(s) is the effective version, and that which users should use as reference. It is the player's responsibility to inform himself regarding the Terms and Conditions, Game Rules, and Confidentiality Policy of this Agreement, as well as being familiarized with the modifications that affect or will affect the player. [brand name] recommends that you visit the Terms and Conditions, Game Rules, and Confidentiality Policy of this Agreement regularly on the Internet Site. By continuing to use the Internet Site, the Service or the Software offered by [brand name] or its other Internet Sites, you agree to be bound by the T&Cs Game Rules, and Confidentiality Policy of this Agreement as well as by the latest modifications to it. If you refuse to be bound by those modifications, you shall immediately cease use of the Internet Site, the Service or the Software offered by [brand name] or its other Internet Sites.	15. QUASAR tüm Oyuncuların Hizmeti veya Yazılımı güncellenen Ş&K'a uygun olarak kullanıp kullanmadığını doğrulama yükümlülüğü altında değildir. QUASAR'ın Internet Sitesi'nde yayınlanan sürüm geçerli olan ve kullanıcıların referans olarak kullanması gerektirir. Şartlar ve Koşulları, Oyun Kurallarını ve bu Sözleşmenin Gizlilik Politikasını öğrenmek ve bu hükümleri veya Oyuncuyu etkileyici değişiklikler hakkında bilgi almak Oyuncunun sorumluluğundadır. QUASAR; Şart ve Koşulları, Oyun Kurallarını ve bu Sözleşmenin Gizlilik Politikasını düzenli aralıklarla Internet Sitesi'nden okumanızı tavsiye eder. QUASAR veya diğer Internet Siteleri tarafından sunulan Internet Sitesi'ni, Hizmeti veya Yazılımı kullanmaya devam ederek Ş&K, Oyun Kuralları ve bu Sözleşmenin Gizlilik Politikasının yanı sıra bu hükümlerdeki en yeni değişiklikleri kabul edersiniz. Bu değişiklikleri kabul etmezseniz vakit kaybetmeden QUASAR tarafından sunulan Internet Sitesini, Hizmeti veya Yazılımı kullanmayı kesmelisiniz.
16. Should there be any discrepancy between the T&Cs in the English language version and the version in any other language, the English version will supersede.	16. Ş&K'ın İngilizce sürümüyle diğer dilleri arasında herhangi bir çatışma olması halinde İngilizce sürüm geçerli olacaktır.